



Antes de embarcar a las islas Before sailing to the islands

Limpia, revisa y empaca bien tus pertenencias.
Pack your belongings in closed containers.
Clean and check all your equipment.



Limpia tierra y semillas de ropa y zapatos. Remove soil and seeds from your clothes and shoes.



Revisa y limpia tu embarcación;
manténla libre de plagas.

Sumera las redes en el mar.

Clean and check your boat; always keep it free of pests.
If you take fishing nets, submerge them entirely in the ocean and make sure there are no hidden animals,
particularly rats or mice.



Al llegar a la isla On arrival to the islands

No arrojes roedores vivos al mar.
No desembarques en la noche.
Don't throw living rodents into the ocean.
Don't land at night.



Mantén limpias tu embarcación
y zona de campamento.

Keep your boat and camping area clean.
When unpacking your food, place it on a tarp
and make sure it is free of insects.



Nunca dejes basura (ni siquiera
biodegradable) en las islas:
regresa a tierra firme contigo.

Los plásticos deben de guardarse en una
caja o contenedor a prueba de roedores
(hacen uso del plástico en la construcción
de sus nidos), y después sacarse de la isla;

Si tienes espacio,
recoge y saca la basura que encuentres.

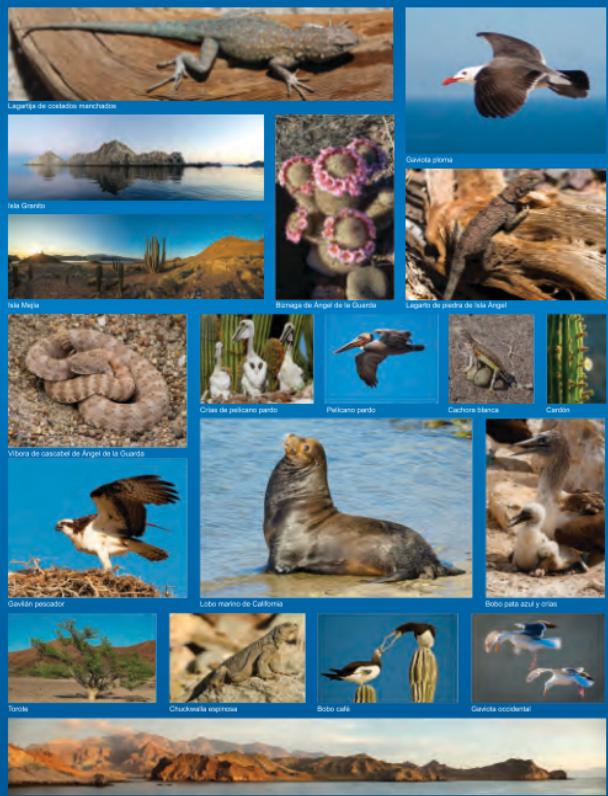
Don't leave garbage (not even
biodegradable) on the islands (not even
biodegradable). Take it with you back to the mainland.
Plastics must be kept in closed containers
(insects use them to build their nests),
and then should be taken out of the islands.

If you can, pick up and take back any trash that you may find.



BIODIVERSIDAD Y CONSERVACIÓN ISLAS DE BAHÍA DE LOS ÁNGELES BAHÍA DE LOS ÁNGELES ISLANDS

- Las islas Ángel de la Guarda, Granito y Mejía forman parte del Área de Protección de Flora y Fauna Islas del Golfo de California.
- Son Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.
- Ángel de la Guarda es la segunda isla más grande de México.
- Son refugio, zona de anidación y reproducción de aves y mamíferos marinos.
- Son hogar para numerosas especies endémicas: que no se encuentran en ningún otro lugar en el mundo.
- La principal amenaza es la introducción de especies exóticas invasoras, en especial gatos y ratas.
- Ángel de la Guarda, Granito and Mejía Islands are part of the protected area: "Islas del Golfo de California".
- They are a World Heritage Site from UNESCO.
- Ángel de la Guarda is the second largest island in México.
- They are refuge and breeding sites for seabirds and marine mammals.
- They are home for endemic species, not found anywhere else in the world.
- Their main conservation threat is invasive alien species, particularly cats and rats.



RATA/RATÓN
RAT/MOUSE

MASCOTAS
PETS

INSECTOS
INSECTS

SEMILLAS
SEEDS

Para mayor información: contacto@iies.org.mx - www.iies.org.mx / Conservación de Islas
Mocoruma 836, Zona Centro, Ensenada, Baja California, México 22800, Tel: 646 1734945
Fotografías: © Archivo IIES / J.A. Bonilla, Oscar Juan Ballestero y de Aguirre, Iván Oliva de Ecología y Conservación de Mar, A.C.